

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	OLDSMOBILE	Omega Brougham modèle 3XE.. * (6 places)	CH 0337 60
Constructeur	OLDSMOBILE MOTORS of GENERAL MOTORS CORPORATION, Lansing, Michigan (USA)		
Identification	sur la plaquette du constructeur = "Omega 3XE69" ou "Omega 3XE27" et "CH 0337 60" devant le No du châssis = "3E69U.." ou "3E27U.."		
Plaquette constr.	sous le capot, à droite, à l'intérieur de l'aile		
N° du châssis	à gauche, derrière pare-brise		
Ident. du moteur	"50" à gauche, à l'avant, sur la culasse (frappé par l'importateur)		
Importateur princ.	GENERAL MOTORS SUISSE SA, Salzhaustrasse 21, 2501 Bienna		
Véhicule homologué	= _____ Signes fixes dans code du type _____ 3XE69 / 3E69U.. ou 3XE27 / 3E27U..		

Châssis			
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4
Direction	mécanique, assistance hydraulique		
Transmission	automatique		
Nombre de vitesses	3	Entraînement	AR
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=exp.interne, assistance par dépression, sur toutes les roues AR= limiteur, AV= soupape de dosage		
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR		
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire		
Ralentisseur			
Contrôle 2 circ.	par différence de pression, lampe-témoin combinée		

Moteur				
Marque	CHEVROLET	Type	V8-305 2bb1(U)	
Construction	V	Temps	4	
Carburant	B	Position	avant	
Refroidiss.	eau	Nombre cylindr.	8	
Alésage	94,89	Course	88,39	
Cylindrée	4998	CV-impôt	25,45	
Puissance en CV	145 SAE-net	À/Min	3800	
Bruit à proximité	83	dB/A	à/min	2850 **)
Silencieux	1= 590x270x100 mm			
Mesure des gaz	ECE-15, CO 0,4 % à 670 t/min +)			
Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D			

Carrosserie	limousine		
Nombre de portes	2 ou 4	Indic. vit.	km/h
Ceintures sécurité	SAE-J-4c	Rétroviseur	intérieur+gauche
Cale	Atelage		
Antivol	verrouillage de la direction		
Nombre de places	6	av	3
		centre	ar
Dimensions	int.	ext.	
Longueur		5070	Empattements 2819
Largeur		1852	
Hauteur		1400	Voie av 1570 ar 1500
Porte à faux	lat.		Voies av
	av	930	ar
	ar	1321	Braquage g 11700 d 11800

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	930	770	1700
Charge utile	145	275	420
Poids total	1075	1045	2120
Garantie fabr.	2232		
Dimens. pneus	FR 78 - 14	FR 78 - 14	(Variantes ++)
Pty / bar	R / 1,8	R / 1,8	voir
Charge	1215	1215	remarques)
pour V max	varie selon la marque min. 173 km/h		
Garantie poids remorquable avec frein	1552		
Garantie poids remorquable sans frein	454		
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé	1552		
Vitesse maximale selon le constructeur	173 km/h		
Vitesse maximale testée	_____ km/h		
charge garantie sur le toit 90 kg			

Distance volant - vers l'avant du véhicule

Equipement	\$1	
Feux de route	HCR	(E)
Feux de croisement	HCR	(E)
Feux de position	A	(E)
Feux rouges	DOT A(2)IR(2)S(2)T AP2 77 GUIDE 3X	
Feux stop	id.	
Clignoteurs	av 1	(E) AV SAE(2)AP275 ar voir feux rouges
Catadioptrés	av	AV+AR ar SAE-A-68 ou 77DOT
Feux de gabarit	av	ar voir feux rouges
Feux complément.		
Eclairage plaque	1/ au centre sous le couvercle du coffre.	
Essuie-glace	2/ balais avec/sans lave-glace	
Avertisseurs	DELCO RELIX A+F ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	OLDSMOBILE	Omega Brougham	
Homologation			
N°	CH	0337 60	
Carrosserie	limousine		
Places	total 6	avant 3	
Poids à vide	1700	Carburant B	
Charge utile	-	CV-impôt 25,45	
Poids total	2232	Cylindrée 4998	

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- * Modèles : 3XE69 = Omega Brougham, limousine 4 portes.
3XE27 = Omega Brougham, coupé 2 portes.
- ** Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 50 km/h, A2, IA 2,41 ± 73,5 dB/A.
- + Mesure des gaz : la vignette ECE-15 se trouve sous le capot, sur la plaquette du constructeur.
- ++ Variante de pneus : ER 78 - 14 AV 1125 (1,8) AR 1180 (2,0) V-max. varie selon la marque, minimum 173 km/h
195 SR 14 1100 (1,9) 1200 (2,1) 180 km/h
215/T0 SR 14 1130 (1,9) 1180 (2,0) 180 km/h

§) Modifications par l'importateur:

- les feux de gabarit AV sont transformés en clignoteurs AV latéraux;
- les feux de position/clignoteurs d'origine sont enlevés et remplacés par des feux (E);
- les phares d'origine SEALED BEAM sont remplacés par des HCR H4 (E);
- les catadioptrés d'origine non étanches; il en est monté 2 complémentaires SAE A 68 ou 77 DOT;
- la sortie de l'échappement est conduite droit vers l'arrière jusqu'à l'extrémité de la carrosserie;

A noter dans le permis de circulation:

102 - charge utile de la galerie, max. 90 kg.

Studen, 5.12.77

Lieu et date de l'homologation

Homologation fédérale des types de véhicules

Voiture
de tourisme

OLDSMOBILE

Omega Brougham 3XE..
(5 places)

CH 0337 60

FICHE COMPLÉMENTAIRE I.

Complément du 14.11.78 - Sta (valable à partir du No du chassis 3E..G9.....)

Identification : "3E69G9." ou "3E27G9." devant No du chassis

Puissance du moteur : Type V8-305-2bb1 (G) = 96 kW/130 SAE-net à 3200 t/min.

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 50 km/h, A2, iA 2,41 = 72 dB/A

à proximité de l'échappement: 78 dB/A à 2400 t/min.

Mesures des gaz : No de l'homologation ECE-15 = 15 R.02-121.04;
sur la plaquette du constructeur.

Vitesse maximale : 183 km/h

Pneus : sont obligatoires des pneus HR ou garantis pour une
V-max. d'au moins de 183 km/h.